

2020 藝術家創作計畫作品發表 Gihak ArtLab 2020 Art Creative Project Exhibition

- 展出藝術家 Artist／吳尚洋 WU Shang-Yang
- 展期 Exhibition Period／2020.12.6 Sun - 12.13 Sun 12:00-17:00
- 開幕座談 Opening Talk／2020.12.6 Sun 14:00-16:00
- 展覽地點 Exhibition Venue／花蓮縣壽豐鄉豐裡村忠孝街 102 號 (壽豐國中旁邊)
- 藝術家網站 Artist Website／<https://www.wushangyang.com/>

-

【作品介紹 | Artwork】

Inbetweening No.9

外來者 Outsider

☆☆ 作品說明 ☆☆

吳尚洋（以下簡稱吳）身為都市長大的小孩，在志學村駐村這段時間的體驗不同以往三天兩夜的旅遊一般，進駐意謂著短期生活於此，不趕行程也不特別觀光，走馬看花之下把在台北的日常也帶了過來，但壽豐鄉附近相較於都市那豐富的自然生態與野味，隨著吳進駐的時間慢慢使他產生一種格格不入的衝突感。志學的發展史包含了非常多的「外來」、「進駐」與「遷移」，從阿美族與太魯閣族的衝突進退、吳全的漢開發、賀田組，到現在東華大學的教育與商業並行等演變，都帶有一種更迭與置換。對吳來說，他的進駐也微不足道地夾雜在這些演變之中，甚至顯現了一種尷尬。

這次吳的計畫分成兩個部分，作品「Inbetweening No.9」是對志學村附近的自然生態進行裝置類的寫生，從他早期發展至今的摩爾紋裝置著手，讓影像中的物質性與現成物的物質性碰撞，重新詮釋一種觀看與景觀。作品「外來者」是吳自己化為「野」所拍攝的錄像，技術上的樸拙與直接都是他想像著自己演「野」的狀態是如何刺激此地與外來之間那不熟悉彼此的窘態。

Wu Shang-Yang was born in the city. During his residency in Zhixue, he experienced something different from his previous short trip. The residency program offers him a chance to stay at a place for a longer term without hasty schedules of sightseeing, so he brought his daily life in Taipei with him. However, compared with the city life, Shoufeng Township is rich in nature, ecology and also has a kind of wild sense. As time went by, Wu started to feel conflict and out of place. The development history of Zhixue includes a lot of "foreign", "residency" and "migration", such as the conflict between the Amis people and the Taroko people, the reclamation of Wu Quan and Kada Kinzaburo, and how Donghua University shifts to focus on both education and business purpose. The development indicates a sense of change and replacement in Zhixue. For Wu, his residency was also trivially intertwined with these evolution, and even appeared to be awkward to some degree.

This time, Wu's project is divided into two parts. The work "Inbetweening No.9" is an installation of his sketch regarding nature and ecology around Zhixue. He incorporates the moiré pattern that can be seen throughout his artworks to let the materiality in the video collide with the materiality of the ready-made objects, reinterpreting the way of seeing and the landscape. The other work "Outsider" is a series of videos taken by Wu himself as an "outsider". The technical simplicity and directness are all because he imagines how his state of being an "outsider" stimulates the unfamiliarity and awkwardness between this place and himself.

☆☆ 藝術家 | Artist ☆☆

吳尚洋，1992 年出生於台北，畢業於國立臺北藝術大學美術學系，目前美創所在學，學期間赴德國斯圖加特梅爾斯學院作交換學生。個人的生命經驗影響其對於藝術政治領域的反思。透過多元媒介，包括投影、裝置、限地製作與行為表演，處理影像、光、載體、機器、身體與空間場域的關係。曾獲得第十屆紐約藝術遊歷計劃、第三屆當代雕塑麗寶創作獎首獎、2019 STUPIN x DAC 台北數位藝術中心合作計畫、第一屆三芝國際地景藝術祭參展、2016 關渡美術館美術創作卓越獎等榮譽。

Born in 1992 in Taipei. He graduated with a bachelor's degree of fine arts from Taipei National University of the Arts, and he was an exchange student in Merz Academy, Stuttgart, Germany during the semester. Wu currently lives in Taipei. The personal life experience influences his reflection on arts and politics. He uses multiple media, inclusive of projection, installation, site-specific, and performance art, to process the relationship between image, light, carrier, machine, body and space. He was selected into the 10th New York Travel Program, 2019 STUPIN x DAC Taipei Digital Art Center Residency Project, Sanzhi Triennial International Land Art Festival, and won the 3rd Lih Pao International Sculpture Biennial Gold Award and 2016 Outstanding Art Prize of Fine Arts given by Kuandu Museum of Fine Arts.

-
- ◆ 此為志哈克藝術實驗場—2020 藝術家創作計畫，入選藝術家吳尚洋的創作發表。另一位波蘭藝術家因為疫情原因，尚無法來台灣，期待 2021 他能來台進行創作計畫。
This exhibition is presented by artist Wu Shang-Yang, the selected artist of Gihak ArtLab 2020 Art Creative Project. The other selected artist is from Poland and he is unable to come to Taiwan at the moment due to the Covid-19.
He is looking forward to coming to Taiwan in 2021 for presenting his art project.

主辦：北角工作室-志哈克藝術實驗場 Gihak ArtLab

贊助：國藝會

活動 Banner :

OPEN
CALL

藝術家創作計畫
志哈克藝術實驗場
花蓮

開放申請
2020.3.2-4.5

This banner features a solid teal background. The words 'OPEN' and 'CALL' are written in large, white, sans-serif capital letters, stacked vertically on the left side. To the right, the event details are written in white Chinese characters: '藝術家創作計畫' (Artist Creative Project), '志哈克藝術實驗場' (Gihak ArtLab), and '花蓮' (Hualien). Below this, the text '開放申請' (Open Application) and the dates '2020.3.2-4.5' are displayed.

藝術家 | 吳尚洋

開幕座談 | 12/06(日) 1400-1600

2020 藝術家創作計畫作品發表
Gihak ArtLab 2020 Art Creative Project Exhibition

12/06-13 1200-1700

This poster has a dark background. At the top left, the artist's name '藝術家 | 吳尚洋' is enclosed in a yellow rectangular box. Below it, the event title '開幕座談 | 12/06(日) 1400-1600' is written in white. On the right side, there is a colorful abstract artwork consisting of vertical and horizontal stripes in various colors. At the bottom, the exhibition title '2020 藝術家創作計畫作品發表' and 'Gihak ArtLab 2020 Art Creative Project Exhibition' are written in white. Below that, the dates '12/06-13 1200-1700' are displayed. A small inset image at the bottom right shows a person sitting at a desk in a dark room, looking at a computer monitor.

活動公告網址：

<https://fb.me/e/2Lc7DhpaQ>



13日

2020年12月13日 星期日，下午12:00(UTC+08) – 下午5:00(UTC+08)

2020藝術家創作計畫-作品發表

志哈克藝術實驗場 Gihak ArtLab

12月11日 週五 12月12日 週六 12月13日 週日 +5

關於 討論區 編輯 ...

詳情

1人已回覆

志哈克藝術實驗場 Gihak ArtLab 主辦的活動

志哈克藝術實驗場 Gihak ArtLab

2020年12月13日 星期日，下午12:00(UTC+08) – 下午5:00(UTC+08)

價格：免費 · 期間：5 小時

公開 · 所有 Facebook 用戶和非用戶

2020藝術家創作計畫-作品發表

- 展出藝術家 Artist / 吳尚洋 WU Shang-Yang
- 展期 Exhibition Period / 2020.12.6 Sun - 12.13 Sun 12:00-17:00
- 開幕座談 Opening Talk / 2020.12.6 Sun 14:00-16:00
- 展覽地點 Exhibition Ve..... 更多

藝術

主辦人

志哈克藝術實驗場 Gihak ArtLab

藝術

洞察報告

過去 7 天：12月21日 - 12月28日

觸及人數	回覆人數
0	1
+0 過去7天	+0 過去7天

追蹤票券銷售量	參加者
在下一場活動中新增書票連結，追蹤票券銷售情形	資料不足，無法顯示參加者資訊

查看更多



志哈克藝術實驗場 Gihak ArtLab

豐裡村忠孝街102號, Shouteng

成立於 2019 年。這是北角工作室繼「斷層藝術節」後所建立之藝術交流平台，希望藉此連結各方資源、累積更多藝術能量，持續讓好的藝術在花蓮扎根。

和朋友一起參加

查看全部

0	1
已參加	有興趣

發送訊息給朋友

隱私政策 · 服務條款 · 廣告 · Ad Choices · Cookie · 更多 · Facebook © 2020

照片：





